

N O R D • B O T T E

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 14 Jahrgang 34

6. August 2021

Auflage 32.000



Garten ist Leben in der Natur
Karl Baakes
 Gartengestaltung e.K.
 Mühlenkamp 5 Telefon 0203 / 78 54 53
 47259 Duisburg www.baakes-gartengestaltung.de

Schöne **Möbel & Küchen**

Like us on Facebook
 facebook.com/MoebelRuesen

Wer vergleicht, kauft bei ...

Mo. bis Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 18 Uhr

DU-Wanheimerort
 Obere Kaiserswerther Straße 14
Neukirchen-Vluyn
 Weserstraße / Ecke Paschenfurth

RÜSEN Einrichtungshäuser
 Rügen Möbelvertriebs GmbH & Co. KG, Konrad-Adenauer-Ring 11, 47167 Duisburg-Neumühl

raum gut immobilien

Für unsere Kunden suchen wir:

- Mehrfamilienhäuser als Anlageimmobilie
- Einfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

Die persönliche Bewertung Ihres Objektes ist für Sie immer kostenfrei

Jetzt Beratungstermin online vereinbaren!

mieten / kaufen vermieten / verkaufen Hausverwaltung

www.raumgut.com/terminvereinbarung

HEIZÖL
 Diesel & Baustellenbetankung

jederzeit sicher & günstig
0203 - 75 79 577
Yalcin & Tiebes GmbH
 Heizöl-Notdienst auch am Wochenende

Aktive Nachbarschaft in Kaiserswerth



Viel Spaß haben Boule-Spieler der aktiven Kaiserswerther Nachbarschaft im Wallgraben unter der Klemensbrücke. Wünschenswert und weniger störend für Passanten wäre ein gesonderte Boule-Bahn. Foto: H.S.

Gemeinsam, nicht einsam ist der Leitgedanke der „aktiven Nachbarschaft“ in Kaiserswerth. Niemand wird ausgegrenzt, jeder kann dabei sein, gleich welchen Alters und welcher Konzeption. Man trifft sich, man lernt sich kennen, man hilft sich, man unternimmt etwas in kleinen und größeren Gruppen. Lebensfreude steigert sich gemeinsam, Schwierigkeiten meistern sich gemeinsam besser. Rund 50 Kaiserswerther sind bereits gelegentlich oder regelmäßig dabei. Gut frequentiert ist das gemeinsame Frühstück jeden 4. Montag um 10 Uhr im „Mach-mit-Cafe“ im ev. Gemeindehaus, Fliederstraße 6. Zwanglos in offener Runde setzt man sich zusammen bei einer Tasse Kaffee und

IMMOREGIS HOMESCOUTING

Ihre Immobilienmakler von morgen
 Erfolgreich verkaufen & vermieten
 Attraktive Tippgeberprämien für Sie!

- 360°-Rundgänge
- Videopräsentationen
- 3D-Grundrisse
- Luftaufnahmen
- Erstklassige Objektfotos
- Kostenfreie Wertermittlung, und vieles mehr
- Auf Wunsch diskrete Vermarktung
- Spezialisiert auch auf Senioren und Familien

IMMOREGIS GmbH www.immoregis.de
 Wacholderstr. 42 Tel.: 0203 / 319 60 20
 40489 Düsseldorf info@immoregis.de

einem Croissant und tauscht sich aus über das Tagesgeschehen, große und kleine Probleme, plant gemeinsame Unternehmungen und spricht über alles, was erfreut, bewegt oder belastet. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Genauso ist es beim gemeinsamen Mittagstisch dienstags im Cafe Schuster, Klemensplatz 5 und freitags in der Casa Massimo, Kaiserswerther Markt 19, jeweils um 12 Uhr. Je nach Wetter auch in der Freiluftgastronomie. Hier gelten die Preise des „Mittagstisch“, a la Carte oder kleine Preise (Massimo). Einfach kommen!

Gemeinsame Spaziergänge und Wanderungen lassen sich verabreden, Theater-, Konzert- und Kinobesuche, Bastelnachmittage und alles was Spaß macht und aufmuntert. Eine Boule-Gruppe Fortsetzung Seite 2

YOH-ART HOME & GARDEN

100% recycelt
 100% bequem

YOH-ART Home & Garden
 Besuchen uns auch bei facebook!
 Düsseldorf Landstraße 415 • 47259 Duisburg-Süd (Huckingen)
 Telefon 0203 784242 • www.homeandgarden.de

Wohnungswechsel ohne Umzug?

BACKES MALERHANDWERK

Wir gestalten für Sie mit den schönsten Farben und Tapeten der Welt. Durch Zusammenspiel von Form und Farbe, Muster und Struktur, setzen wir in Ihrer Wohnung neue Akzente. **Den Umzug können Sie sich sparen.**

(02 03) 72 71 71
 Mobil: (0172) 240 299 6
 Buchholzstr. 39, Duisburg www.backes-du.de

Böhmman-Ilbertz Baumschule-Pflanzencenter

Gartencenter | Baumschule
 Schnittblumen | Floristik
 Gartenpflege | Gartengestaltung

Duisburger Landstr. 24 | Tel. 0211 40 23 73
 www.boehmann-ilbertz.de

INVEST IMMOBILIEN
 Beratung • Verkauf • Vermietung

Für vorgemerzte Kunden suchen wir **ETW, Häuser und Grundstücke.**
 Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Immobilienkompetenz seit über 24 Jahren
 Düsseldorf • Graf-Engelbert-Str. 42 • Tel.: 0203-9358350

AUTO HORTZ Ihr starker Partner e.K. seit 1937 - inhabergeführt!

Unser Service Ihre Sicherheit

Ihr zuverlässiger Partner in Ihrer Nähe!

- ▶ faire Preise für alle Werkstattleistungen
- ▶ mehr als 100 geprüfte Gebrauchtwagen verfügbar
- ▶ Neu-, Gebrauch- und Firmenwagen direkt verfügbar

24h Nachttresor Annahme Hol- und Bringeservice

VW, Audi und SEAT Partner in Duisburg zuverlässig nah persönlich

Die Economy Service Karte 4+
 Attraktive Rabatte für Ihren Volkswagen ab 4 Jahren. Für die Dauer von 3 Jahren erhält Ihr Volkswagen bei allen Wartungs- und Verschleißarbeiten einen Nachlass von 20% auf Materialkosten, außer Räder/Reifen.*
 *Ausgenommen sind: Aktionsangebote, Motorschäden, Getriebeschäden, Marderbisse

Sicherheitscheck
 Gehen Sie bei uns auf „Nummer Sicher! Wir prüfen Ihr Fahrzeug in 18 Punkten (Sichtprüfung). Es werden Motor, Bremsen, Reifen, Batterie, Beleuchtung und vieles mehr getestet. Inklusive Probefahrt. Für alle Volkswagen, Audi u. Seat Pkw und Nutzfahrzeuge. 15,- € zzgl. Material, o. Zusatzarbeiten

Großenbaumer Allee 77-87
 47269 Duisburg
 TEL (0203) 710 600
 www.auto-hortz.de

Inh. W. Hertz

ROEB

Wir bauen Bäder und mehr....

- Barrierefreie Bäder
- Komplettbäder von A - Z
- 3-D Badplanung
- Bodenbeläge - Fugenlos
- Balkon- und Terrassensanierung
- Natursteinarbeiten

Stresemannstr. 6 47051 Duisburg
 Tel.: 0203 344658
 www.Fliesen-Roeb.de

Meisterhaft

Terrassendächer Raider

Sperr den Regen aus... seit 1969

- ◆ Wintergärten
- ◆ Terrassendächer
- ◆ Rollmatic-Dächer
- ◆ Faltdachwände
- ◆ Markisen
- ◆ Vordächer

Ingo Raider GmbH
 Paul-Rücker-Str. 10
 47059 Duisburg

Tel.: 0203-317 1050 www.ingo-raider.de

ENGLISH SPEAKING DENTISTS

grau & vout ZAHNÄRZTE

18 Jahre grau & vout

ZÄHNE SIND MEHR WERT.

Mo - Do 7.30 - 21.30 | Fr 8.00 - 16.00
 Wir freuen uns auf Sie.
 Tel. 0203 781 790 | www.grau-vout.de

Fortsetzung von Seite 1

Aktive Nachbarschaft in Kaiserswerth

pe gibt es auch, sie trifft sich freitags um 10 Uhr am Spielplatz unter der Klemensbrücke. Eine Fahrradgruppe führt Frau Herzberg. Das jeweilige Programm der kleinen und großen Touren hängt in den Schaukästen am ev. Gemeindehaus und am Klemensplatz in Aushangkasten des Kaiserswert-

her Sportvereins (KSV). Für kleinere Fahrradreparaturen gibt es ebenfalls Hilfe. Dafür wird dringend ein ebenerdiger Raum gesucht (Garage, Schuppen o. ä.). Bei Fragen und Problemen mit technischen Geräten hilft man sich gegenseitig, mindestens mit Rat. Unter den Nachbarinnen und Nachbarn findet

sich meistens ein „Fachmann“. Ersatz für Einzelhandel, Handwerk und Gewerbe ist das allerdings nicht, aber man tauscht sich darüber aus, wo fachkundig und preisgünstig beraten und bedient wird. Einkäufe können übernommen oder begleitet werden. Für Behördengänge und Kontaktaufnahme zu

Hilfseinrichtungen wie zum Beispiel Zentrum plus und Familienhilfe, gibt es Unterstützung. Auskunft gibt es bei Gudrun Zimmermann Tel. 0211/4080416 und Barbara Klostermann-Stelkens, Tel. 0211/400563 oder per E-mail: nachbarschaft.kaiserswerth@ekir.de. H.S.

Am 22.7. ist Tag der Hängematte!

ERA
IMMOBILIEN

Sie lassen die Seele baumeln. Wir kümmern uns um den Verkauf Ihrer Immobilie.

ERA® Amer & Partner
Angermunderstraße 21 | 40489 Düsseldorf | (0203) 36 99 88 77
angermund@eradeutschland.de | angermund.eradeutschland.de

© 2021 ERA® Deutschland GmbH

Rahmerbuschfeld: BI wartet auf Reaktion der Stadt

Mehr als 100 Seiten an Einwänden hat die Bürgerinitiative (BI) „Naturerhalt Rahmerbuschfeld“ gegen den Bebauungsplan „Rahmerbuschfeld“ und die Flächennutzungsänderung beim städtischen Planungsamt eingereicht. „Wir warten nun endlich auf eine Reaktion der Stadt“, erklärt Claudia Anthonj. Die BI habe sich Unterstützung durch einen Rechtsanwalt sowie einen Sachverständigen geholt und setze nun auf die Hilfe überregionaler politischer Ansprechpartner. Ganz aktuell konnte sie einen Brutnachweis der Schleiereule verkünden, denn Vogelexperten haben ein Eulen-Baby im Rahmerbuschfeld gesichtet. Das Ziel der BI: Die Stadt soll den Entwurf zur Rahmerbuschfeld zurückziehen.

Die BI-Einwände greifen vielerlei Kritikpunkte auf. Sie reichen etwa über bauliche Maßnahmen, Infrastruktur bis hin zu Umweltbelangen und bemängeln die Fachgutachten. Dabei stützt sich die BI vor allem auf eine 17-seitige naturwissenschaftliche Stellungnahme des Büros „Schreiber Umweltplanung“, das deutschlandweit anerkannt sei. Ein wesentlicher Mangel sei die „unzureichende und fehlerhafte Abarbeitung der FFH-Verträglichkeit“. Die Untersuchung der Verträglichkeit bezüglich Flora-Fauna-Habitat (FFH) „greift deutlich zu kurz, basiert nicht auf den besten wissenschaftlichen Erkenntnissen und ist unvollständig.“ So fehle beispielsweise eine umfassende FFH-Verträglichkeitsuntersuchung für die „Überanger Mark“, die nur in 100 Meter Entfer-

nung liege, sowie die vollständige Betrachtung des relevanten Artenspektrums. Unberücksichtigt seien zudem die Freizeitnutzung und Tierhaltung durch die neuen Bewohner geblieben. Die Experten verweisen darauf, dass im Februar dieses Jahres die EU-Kommission eine Klage gegen Deutschland wegen mangelhafter Unterschutzstellung der FFH-Gebiete angekündigt habe. Weiterhin sei der Artenschutz nur unzureichend und fehlerhaft abgearbeitet worden: „Der artenschutzrechtlichen Prognose der Gutachter liegt kein individueller Ansatz zu Grunde.“

80 Stellungnahmen
Insgesamt seien im Rahmen der öffentlichen Auslegung rund 80 Stellungnahmen bei der Verwaltung eingegangen. „Die gemachten Eingaben werden unter Abwägung aller Belange in die Erstellung der Bauleitpläne einfließen“, so ein Stadtsprecher auf NORD•BOTE-Anfrage. „Da es sich hierbei um ein ergebnisoffenes Verfahren handelt, müssen nun im nächsten Schritt die Auswertungen und Abwägungen erfolgen. Erst dann lässt sich sagen, in wie weit die vorgetragenen Bedenken und Einwendungen begründet sind und ggf. noch Bestand haben. Diese Abwägung stellt einen zeitintensiven Prozess dar. So kann es nötig sein, Gutachten zu ergänzen oder Fragestellungen aufarbeiten zu lassen. Ein genauer Termin, wann die politischen Gremien über das Bauprojekt entscheiden, kann vor diesem Hintergrund daher noch nicht benannt werden.“

„Klagewütig sind wir nicht“, unterstreicht die Sprecherin der BI, in der mittlerweile knapp 500 Mitglieder seit gut zwei Jahren gegen das Bauprojekt kämpfen. Jegliche Gesprächsangebote seitens der BI seien von den Stadtplanern sowie den großen Parteien „vollkommen ignoriert worden“, führt Thomas Anthonj weiter aus: „Fachlich gut begründete Alternativvorschläge wurden zu keinem Zeitpunkt in Betracht gezogen oder diskutiert.“ Oberbürgermeister Sören Link hätten sie zweimal persönlich und direkt angesprochen. Seine Reaktion: Er habe den Vorgang an die Fachabteilung weiter geleitet.

Gute Chancen
Das Ehepaar hofft, den Klageprozess nicht beschreiten zu müssen, ist aber darauf vorbereitet, wenn bei der Stadt „Ignoranz und Aufgabenverweigerung“ weiter im

Vordergrund ständen: Ihr Rechtsanwalt sieht durch die vielen (auch formalen) Fehler gute Chancen auf Erfolg. Beispielsweise hätte die Offenlage für einen Bebauungsplan-Entwurf. Die Kosten für eine Klage müssten – wie bisher – durch Spenden aufgebracht werden. „Wir möchten dazu Bürgschaften anbieten“, so die Rahmerin.

Überregionale Hilfe
Eingebunden in ihren Kampf für den Erhalt des Rahmerbuschfelds hat die BI den NRW-Petitionsausschuss, der nun auf dem Laufenden gehalten werden möchte, und das Bundes-Umweltministerium. Vor wenigen Tagen hat die BI von dort eine Antwort erhalten: „Ihre Schilderungen und Hinweise in Bezug auf das geplante Bauprojekt 'Rahmerbuschfeld' haben wir aufmerksam zur Kennt-

nis genommen. Wir können sehr gut nachvollziehen, dass Sie Bedenken haben.“ Die BI solle sich an die Stadt wenden, die klare Anweisungen und Auflagen zu erfüllen habe. Auch Kontakt mit der EU-Kommission soll aufgenommen werden – eine Europa-Abgeordnete der Linke hat zugesagt, sich die Situation des Rahmerbuschfelds Ende August vor Ort anzuschauen. sam



Im Rahmerbuschfeld wurde vor kurzem ein Eulen-Baby (Symbolfoto) gesichtet. Die Bürgerinitiative „Naturerhalt Rahmerbuschfeld“ freut sich über den Brutnachweis der Schleiereule dort. Fotos: sam/privat

KERSTIN MENNEMEIER
TIERARZT-PRAXIS - DÜSSELDORF

Praktische Tierärztin
Master of Small Animal Science

Bockumer Straße 334, 40489 Düsseldorf
T 0211 4 05 81 01, M 0173 7 41 09 24, F 0211 9 84 34 57

kerstin.mennemeier@tierarztduesseldorf.com
tierarztduesseldorf.com

Redaktions- und Anzeigenschluss:
13.08.2021

Nächster Erscheinungstermin:
20.08.2021

NORD•BOTE

Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen
Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstraße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-74 20 210, Fax 0203-74 20 222
Mobil 0170-413 94 33,
E-Mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit:
Angermund, Kaiserswerth, Wittlaer
Gabriele Schreckenberg (GS)
Tel. 0203-7 12 00 96
Heinrich Sövegjarto (HS)
Tel. 0211-40 05 15
Duisburg-Süd
Sabine Merz (sam)
Tel. 0203-7135135

Kleinanzeigen
Kleinanzeigenannahme unter
E-Mail: info@nordbote.info
Fax 0203-74 20 222
E-Mail: info@nordbote.info

Layout und Satz
Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstr. 1
40489 Düsseldorf
Tel. 0203-7420210
Fax 0203-7420222

Druck
Weiss Druck GmbH & Co. KG
Hans-Georg-Weiss-Str. 7
52156 Monschau
Tel. 02472-982-0

Vertrieb

Verteilung in
Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Golzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

Nachdruck der Zeitung NORDBOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

Zweirad Brokerhoff

Inh. Dirk Schmitz
Zweiradmechaniker Meister

Graf-Engelbertstr. 37
40489 D' dorf - Angermund

Telefon: 0203 / 740154

www.zweirad-brokerhoff.de
info@zweirad-brokerhoff.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. - Fr.: 9.00 - 13.00 Uhr
und 15.00 - 18.00 Uhr
Mi. u. Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr

Jetzt noch vor der Preiserhöhung:

Gazelle CLASSIC R3T
mit Shimano Nexus 3 Gang
und Rollerbremse vorn
in powder rose matt
für **599,- Euro**

Gazelle ULTIMATE C380 HMB
mit stufenloser Schaltung,
Scheibenbremsen, Bosch Motor
(65 Nm) und 500 Wh Akku
in magnum grey matt
für **3.999,- Euro**

FOCUS MTBs Kalkhoff
Gazelle VELOESVILLE

Lichtangebot: Nabendynamo + LED-Lampe, inkl. Einbau nur 120,- Euro
Parken Sie bitte wegen der Baustelle am Freiheitshagen!

Villa Emilia in Kaiserswerth ist einen Besuch wert

Das sind die italienischen Momente im Leben, wenn die Villa Emilia, die deshalb so heißt, weil der Patrone sie nach seiner Tochter genannt hat, gerade eröffnet hat und einfach nur bezaubernd ist. Auf der Niederrheinstraße 270 hat Paolo Paoloantonio, der seit einem Jahr erfolgreich Schmitz-Lökes in Wittlaer bewirtschaftet, ein Hotel mit dazugehörigem Restaurant übernommen und mit Geschmack umgewandelt. Sein Sohn Giuliano Paolo Paoloantonio hat hier die Regie und zeigt mit Begeisterung das neue Angebot.

Beginnen wir mit dem Hotel. Die Villa Emilia hat elf Zimmer, davon drei mit getrennten Betten, die übrigen acht mit Boxspringbetten.

Jedes Zimmer hat ein hübsches Bad, eine Kaffeemaschine, ein Motto. Eines ist in rot gehalten, eines in schwarz, alle sind charmant. Unten gibt es die Trattoria des Hauses mit 30 Sitzplätzen an hübsch gedeckten Tischen im Innern und 60 Außenplätzen unter üppigen Sonnenschirmen. Der Buddha neben der blühenden Hortensie schaut zu, dass sich alle Gäste wohlfühlen.

Trattoria Küche schmeckt immer

Und sie fühlen sich wohl, denn die Küche stimmt. Es gibt in der Trattoria frische Pasta und Saltimbocca und noch viel mehr Leckereien, die auf einer festen Speisekarte und auf einer wöchentlich wechselnden Karte

im Angebot sind. Klassiker wie Spaghetti aglio, olio e peperoncino gehören ebenso dazu wie die Pinsa, das ist eine Pizza mit besonderem Teig aus Reis- und Maismehl, die sehr lange garen muss, bevor sie in die Zubereitung kommt. Alles klingt lecker, alles gut. Auch die Gerichte mit Trüffeln und Seeteufeln und feinstem Fleisch. Diese Woche stehen gegrillter Pulpo, Kabeljau und ein italienisches Landschwein mit Gemüse auf der Karte. Da möchte man unter dem Sonnenschirm weit weg von der Straße gleich Platz nehmen und bleiben. Verlockend ist auch das Frühstücksangebot für 14,90 Euro mit allem, was das hungrige Herz begehrt. Italienischer Kaffee, Müsli, fri-



Ein Blick in die Zimmer zeigt, dass der neue Inhaber einfach einen guten Geschmack hat.



Die Trattoria hat eine feine Karte und allerlei Köstlichkeiten aus Küche und Keller zu bieten. Ein Besuch lohnt sich. Fotos: G.S.

sches Obst, Räucherlachs, Eierspeisen, Brotvariationen, Aufschnitt und Käse so viel der Gast möchte. „Und das an sieben Tagen die Woche“, betont Giuliano Paolo Paoloantonio. Der Clou ist noch obendrauf der Eiswagen gleich vor der Tür der Villa Emilia. Gelato in allen Sorten geht immer, ebenso Espresso und Panino und Waffeln. Vor der Villa gibt es fünf Stellplätze für Gäste. Die Lage ist top, in der Nähe zum Flughafen, zur Messe und zur International

School Düsseldorf. Besser geht es nicht. Schon bald werden die Außenplätze zur Straße hin überdacht, erklärt mir Paolo Paloantonio. Alle sind geschäftig bei der Sache, die Stimmung ist gut. Ein echter Familienbetrieb, der läuft. Hotel-Restaurant Villa Emilia eröffnet von Dienstag bis Sonntag von 17-22 Uhr. Montag ist Ruhetag. Villa Emilia, Niederrheinstraße 270, 40489 Düsseldorf, Telefon 0211/41 55 75 00. G.S.

Der Himgesberg muss bleiben

Gegen die geplante Bebauung auf dem Himgesberg (der NORDBOTE hatte darüber berichtet) organisiert und formiert sich Widerstand. Es gibt bereits eine Online-Petition mit ständig steigender Zahl von Unterschriften. Ein Verein (Stadt - Land - Fluss e.V.) ist in Gründung. Vereinsziel ist, den grünen Norden mit

maßvollen Bebauungsplänen im Sinne von Umwelt- und Klimaschutz lebenswert zu erhalten. Auf einer Webseite www.unser-norden.org gibt es ausführliche Informationen. Ein zentraler Punkt ist zu verhindern, dass die Teilräume C und D im projektierten Baugebiet von Frischluftschneise und Ortsbild prägendem Land-

schafts- und Wasserschutzgebiet zu Wohnbauland umgewandelt werden. Eine der ersten öffentlichen Aktionen fand am 13. Juli mit einem „95-Thesen-Anschlag“ am Eingang ins Diakoniegelände am Zeppenheimer Weg (Mutterhauskirche) statt. Im Umfeld von Flughafen, Regenrückhaltebecken,

Schnellstraße und ehemaligen Kiesabbau soll nicht die letzte noch natürliche Kultur- und Naturlandschaft zugebaut werden. Es sind die beidseitig der Alten Kalkumer Straße liegenden Flächen. Diese Wiese und Weide auf einer sanften Erhöhung (unser Foto) sollen nicht dem Immobilienmarkt überlassen werden. Für eine Anpassung oder auch Erweiterung des parkartigen Diakoniegeländes, entsprechend dem Bedarf an sozialen und pädagogischen Einrichtungen einschließlich

Belegschaftswohnungen, werden weniger Probleme gesehen. Im Gelände der Kaiserswerther Diakonie wären außerdem Verdichtungen und Sanierung von Leerständen möglich, bei Beibehaltung oder sogar Aufwertung des parkartigen Charakters. Ein Architektenwettbewerb läuft bereits. Allerdings ist er vertraulich. Das entspricht nicht den Vorankündigungen, die Bürger- und Anwohnerbeteiligung versprochen hatten. H.S.



Der Himgesberg an der Alten Kalkumer Straße. Was sich 40 Meter über Meereshöhe nähert, wird in Kaiserswerth Berg genannt. Foto: H.S.

Teppichreinigung & Teppichgalerie Hamid in Kaiserswerth

Jeder Teppich verdient eine edle Behandlung!
Meister im Teppichhandwerk:
Reparatur, Restauration, Reinigung, Wäsche sowie Fleckenentfernung!
Kostenloser Abhol- & Lieferservice!
An- & Verkauf!



An St. Swibert 12
 D-40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
 Tel.: 0211-73106674
 Mobil: 0176-70075243
 Fax: 0211-20067693
www.teppichreinigung-hamid.de
info@teppichreinigung-hamid.de

Hamid Abbasi
 Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer Düsseldorf für das Teppichreinigerhandwerk und das Weberhandwerk, Teilgebiet: Restaurieren von Orientteppichen.

An Sankt Swibert 12 in 40489 Düsseldorf



Tel.: 0211-73106674
 Fax: 0211-20067693
 Mobil: 0176-70075243
 E-Mail: sv-hamid.abbasi@outlook.com

GLASEREI + GLASBAU

Kamp GmbH
 Dorstener Straße 21
 40472 Düsseldorf

Telefon 0211 4911742
 Telefax 0211 4981171
24 h Notdienst

team@glasbau-kamp.de

Düsseldorfer Familienkarte %

Glashandlung · Bau- und Kunstglaserei · Glasschleiferei
 Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas · Sicherheitsglas
 Ganzglastüren · Glasduschkabinen · Fensterbau
 Ganzglaskonstruktionen · Spiegel · Schaufensterverglasungen

WIR BEGLEITEN SCHWERKRANKE MENSCHEN UND ENTLASTEN PFLEGENDE ANGEHÖRIGE **AUCH JETZT**

durch Besuche, Beratung und Vermittlung ehrenamtlicher Unterstützung. Die Angebote sind kostenfrei.

Angermund · Kaiserswerth · Kalkum · Lohausen · Wittlaer
 Suitbertus-Stiftsplatz 11 · 40489 Düsseldorf
 Tel. 0211 - 405 4492 · kontakt@hospiz-kaiserswerth.de

BEREITS SEIT JANUAR 1978 **RISTORANTE**  **UNTER GLEICHER LEITUNG PARTYSERVICE**

COSTA AZZURRA
 Tradition seit 28. Januar 1978 - ein Stück Italien für Sie

Die ersten frischen Steinpilze sind eingetroffen
 nach Wunsch zu Salat, Vorspeise, Nudeln, Fisch- oder Fleischgericht, (lassen Sie sich beraten) pro 100g 8,50 €

ZUPPA DI PORCINI
 Steinpilzsuppe mit Tomatenstückchen, gratiniert mit Parmesan .. 12,50 €

PORCINI TRIFOLATI
 Steinpilze geschwenkt mit Olivenöl, Knoblauch, Petersilie 19,50 €

PORCINI E PANCETTA SU PIZZA BIANCA
 Steinpilze und Speck auf weißer Pizza mit Käse, Oregano 19,50 €

TAGLIATELLE BIANCHE AI PORCINI
 Weiße Bandnudeln mit Steinpilzen in delikater Sahnesauce 19,50 €

FILETTI DI SCORFANO CON PORCINI
 Rotbarsch Filet mit Steinpilzen in Weißweinsauce mit Knoblauch und frischen Kräutern 29,50 €

TACCHINO CON PORCINI
 Truthahnschnitzel mit Steinpilzen in Weißweinsauce mit frischen Kräutern 26,50 €

FEGATO DI VITELLO CON PORCINI
 Kalbsleber mit Steinpilzen geschwenkt mit Knoblauch, Petersilie in Weißweinsauce 29,50 €

COTOLETTE DI VITELLO CON PORCINI
 Kalbscarrékotelett mit Steinpilzen in delikater Sahnesauce 34,50 €

FILETTO DI MANZO CON PORCINI
 Gegrilltes Premium-Rinderfilet mit Steinpilzen auf Sahnesauce 34,50 €

CARRE D' AGNELLO CON PORCINI
 Lammcarré mit Steinpilzen, in Weißweinsauce mit Knoblauch und frischen Kräutern 39,50 €

Mo, Mi, Do, Fr und So durchgehend geöffnet 12:00 - 22:30, Sa ab 15:00 Uhr
Dienstag Ruhetag • 47057 Duisburg, Danziger Str. 26 • Tel.: 02 03 37 00 44
info@costa-azzurra.de • www.costa-azzurra.de • Mobil: 0173 5355020

Damen- und Herrensalon
Marion Schürhoff



Salon Schürhoff
 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
 Kaiserswerther Markt 15 · Telefon 0211-401447

www.alfons-weber-gmbh.com

Alfons Weber GmbH seit 1926
Heizung - Sanitär

Wir suchen Azubis! Bewerbung per e-Mail oder Post!

Innovative Heiztechnik
Öl- und Gasheizsysteme · Wärmepumpen · Pelletanlagen · Solartechnik

Individuelle Bäder
Beratung · Badplanung · Hand in Hand mit unseren Partnerunternehmen

Kundendienst
TV-Kanaluntersuchung · Rohrreinigung · Rohrbruchbeseitigung
Klimageräte für den häuslichen Gebrauch

Alfons Weber GmbH
Angermunder Straße 9 · 40489 Düsseldorf
Tel.: 0203 | 74 21 00 · Fax: 0203 | 74 21 021
E-Mail: info@alfons-weber-gmbh.com

Anzeigensonderseite

LAMER'S HAIRLOUNGE

Erleben Sie Ihr Haar wie sie es sich schon immer gewünscht haben!

INTERNATIONAL CERTIFIED HAIR COLORIST REDKEN

MANON SCHEER-LAMER TEL 0203 74 373 WWW.LAMERS-HAIRLOUNGE.DE

Rahmer Str. 3a // 40489 Düsseldorf-Angermund

SCHÖNE SANITÄR·HEIZUNG

Meisterbetrieb

Wacholderstraße 24
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 02 03 / 7 43 98
Fax 02 03 / 74 18 29
info@schoene-waerme.de
schoene-waerme.de

- ◆ individuelle Bäder
- ◆ barrierefreie Bäder
- ◆ moderne Heiztechnologie
- ◆ Reparaturen u. Kundendienst
- ◆ Wartung von Heizungsanlagen
- ◆ Modernisierung von Bad u. Heizung

Hochwasserschutz von Anger, Schwarz- und Kittelbach

Nach den Hochwasserkatastrophen im Juli stellen Leser die Frage, ob solche Ereignisse auch im Düsseldorfer Norden zu befürchten sind. Drei Bäche durchfließen den Düsseldorfer Norden. Sie sind durch Überlaufgräben miteinander verbunden, wie die uns von Bergisch-Rheinischen Wasserverband (BRW) zur Verfügung gestellt Skizze zeigt.

In den vergangenen Jahren und Jahrzehnten ist viel gebaut und unternommen worden, um die Stadtteile Angermund, Einbrungen, Kalkum und Kaiserswerth vor Überflutungen zu schützen. Nach dem Hochwasser 1926 war der Kittelbach aus dem ehemaligen Festungsgraben (heutige Grünanlage) nach Süden verlegt und eingedeicht worden. Zur Entlastung des Schwarzbachs wurde in den 1960er Jahren ein schnur-

gerader Verbindungsgraben (Schwarzbachentlastungsgraben) entlang des Flughafengeländes zum Kittelbach hergestellt. Einen Verbindungsgraben von der Anger zum Schwarzbach gibt es ebenfalls. Somit sind diese drei Fließgewässer miteinander verbunden. Überschüssiges Wasser der Anger kann bei starken Regenfällen schließlich auch im Kittelbach ankommen. In den letzten Jahren wurde die Kapazität der Anger durch Angermund auf knapp zehn Kubikmeter/Sekunde erweitert. Zwischen dem Flughafengelände und der Danziger Straße ist vor einigen Jahren zur Hochwasserentlastung eine Kiesgrube in ein großes Regenrückhaltebecken umgewandelt worden (Hochwasserrückhaltebecken Kalkum). Es war im vergangenen Juli ziemlich gefüllt. Nach und

nach wird dann jeweils in den Kittelbach abgepumpt. Derzeit ist am Kalkumer Forst, in der Nähe von Tor 19, ein Spaltbauwerk in Bau. Es soll den Zufluss zum Schwarzbach auf 3,5 Kubikmeter/Sekunde beschränken.

Der Flughafen vergrößert zur Entwässerung der Flugbetriebsflächen seit Jahren unterirdische Vorklär- und Regenrückhaltebecken innerhalb des Flughafengeländes. Ihm ist vorgegeben, nur bestimmte Mengen je Sekunde in den Kittelbach abzugeben.

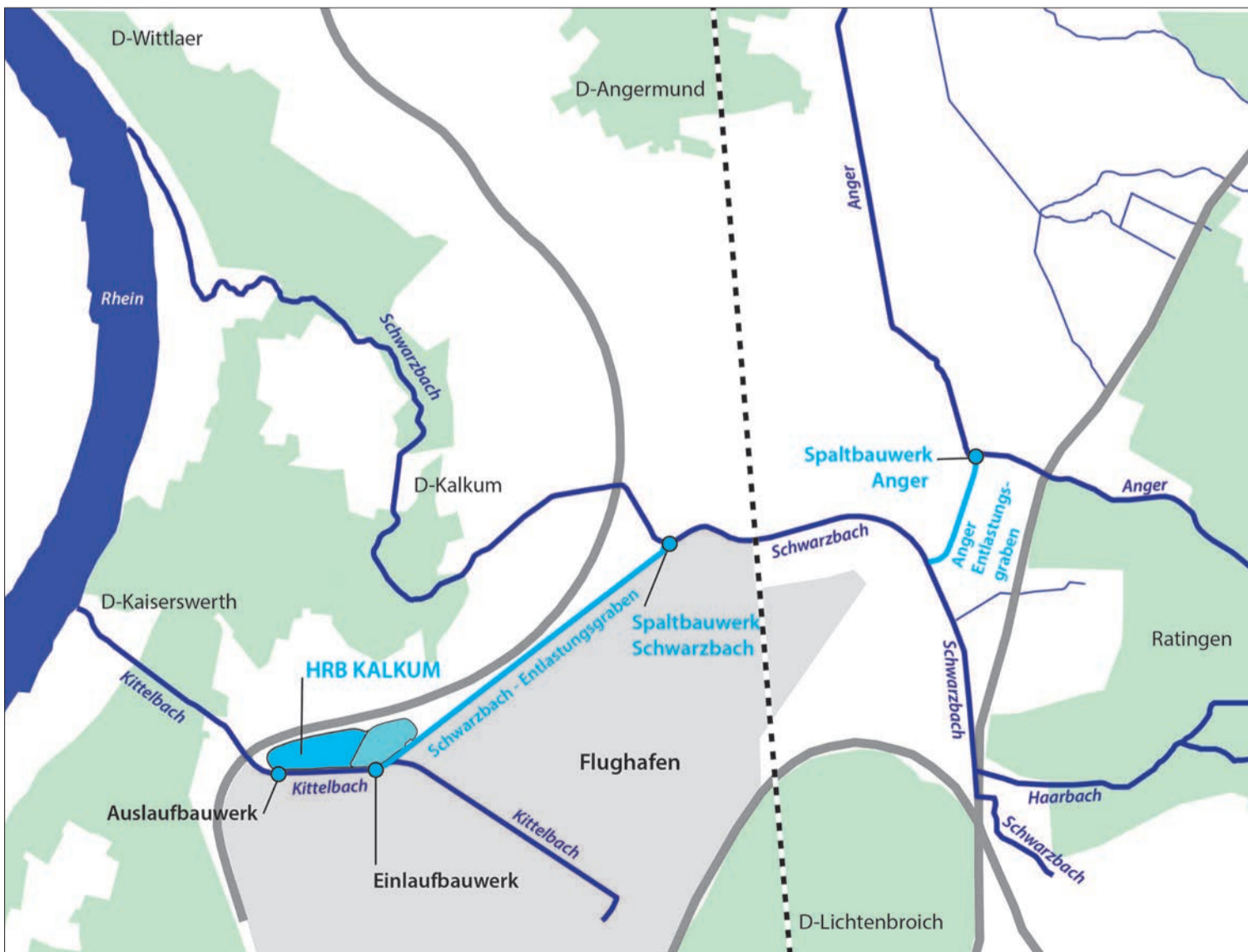
Der BRW, der für die Pflege und Instandhaltung der Bäche („Vorfluter“) hier zuständig ist, verfolgt das Ziel, durch ökologische Umgestaltung und Retentionsräume (Überflutungsflächen) die Wasserqualität zu verbessern und die Hochwassergefährdung zu verringern. Deiche können



Das Hochwasserrückhaltebecken Kalkum (Teilansicht) Ende Juli 2021. Foto: H.S.

notwendig werden, sind aber die schlechtere Lösung, da sie den Wasserstand erhöhen und Probleme für die unterhalb liegende Bebauung verursachen. Voraussagen und ganz verhindern kann man Hochwasserkatastrophen nicht. Was im Juli in der Eifel, im

Bergischen Land und im Sauerland geschehen ist, war sehr viel schlimmer als ein Jahrhunderthochwasser. Maßgeblich ist wo, wie stark auf welche Flächen Regen fällt und wie lange er anhält. Wer mag das voraussagen können? H.S.



Ranglisten turnier in Rahm: „Carzilla Open“

Tennis auf hohem Niveau gab es vor kurzem auf dem Gelände der Turnerschaft Rahm (TSR) zu sehen: Die „Carzilla Open“ wurden erstmals als Ranglistenturnier des Deutschen Tennis-Bundes (DTB) ausgetragen. Sehr zufrieden mit dem Verlauf und der Atmosphäre des Turniers waren sowohl Dr. Guntram Kohler, Vorsitzender der Tennisabteilung, als auch Veranstalter Karl Dupré.

Bei den Damen siegte Anastasia Pribylova (SC Condor Hamburg) – die Russin setzte sich unter anderem gegen Lucia Marie Bormann (TC Kaiserswerth) durch. Die Nebenrunde entschied die mehrfache Duisburger Stadtmeisterin Ana Sovilj für sich. Auch bei den Herren

siegte am Reiserpfad der Top-Gesetzte: Alexander Mannapov (TuS Ickern). Tassilo Sander (Rochusclub Düsseldorf) gewann die Nebenrunde.

Dupré, der sich mit seiner Agentur Tennis 4You um die Organisation und Durchführung kümmerte, sprach gegenüber dem NORDBOTE von „perfekten Bedingungen“: „Wir haben hier sehr guten Zuspruch erfahren. Viele Vereinsmitglieder verfolgten an allen Spieltagen das sportliche Geschehen auf den Plätzen.“ Die Etablierung eines Turniers brauche Zeit – und im nächsten Jahr sollen die „Carzilla Open“ in Rahm noch größer werden.



„Großes Tennis“ erlebten die Zuschauer auf der Platzanlage der TS Rahm am Reiserpfad: Unter anderem zeigte Ana Sovilj hier ihr Können. Die „Carzilla Open“ wurden zum ersten Mal als DTB-Ranglistenturnier ausgetragen. Foto: sam

Anzeigensonderseite

Schönheit & Wohlbefinden

KFO
KAISERSWERTH

dr. dent. Adrienne SZY-YAMAGUCHI

Kieferorthopädische
Fachpraxis
Arnheimer Str. 20
40489 Düsseldorf
Tel.: 0211 496 276 - 20
kfo-kaiserswerth.de



Gegenseitiges Dankeschön

Die Fußball Damenmannschaft im Lohausener Sportverein (LSV) ist eine starke Truppe. Anfang Juli lud sie ein, nicht etwa zu einem „Damenkränzchen“, sondern zu einem gemütlich-zünftigen Umtrunk im „Armen Mann“. Sie hält mit, in diesem männerdominierten Sport. Eingeladen waren die vielen Sponsoren und Unterstützer der „Mädels“. Trainer Martin Piotr wies mit einem Augenzwinkern, vor allem aber mit Dank darauf hin, dass man an die sportlichen Erfolge des letzten Jahres sicher angeknüpft und um den Aufstieg in die Bezirksliga gekämpft hätte, wenn nicht „Corona“ dazwischengekommen wäre. Dank an die sportlichen Damen und auch an die nachgerückten Mädels der Jugendabtei-

lung! Betreuerin Svenja de Jong bedankte sich bei allen Sponsoren, welche die Lohausener „zur bestgekleideten Damenmannschaft in Düsseldorf verholfen haben“. Sie erhielten als Gegengabe jeder ein graues Trikot mit dem Logo der Fußballerinnen. Das war den Sponsoren Andre Drapsch, Michael Beeker, Stefan Goliša, Otto Großsteinbeck, Niko Christoforidou und Abed Manour (entschuldigt abwesend) ebenfalls ein herzliches Dankeschön wert und die Zusicherung, man werde auch in den nächsten Jahren wieder mit Unterstützung dabei sein. Stefan Goliša sagte, „es macht wirklich Spaß eine so tolle Truppe zu unterstützen. Gerade weil es Damenmannschaften im Fußball nicht immer so leicht haben.“ H.S.

Wenn Sie mal wieder Ihren alten aufmöbeln wollen....

Wir restaurieren auch Schränke

Tischlerei Klaus Krey GmbH Niederrheinstr.172-180
Tel 0211/ 43 17 63 www.kkrey.eu

Physiotherapie & Ergotherapie
Heitbrink

www.physio-heitbrink.de

Jetzt auch in Düsseldorf-Lohausen!

Düsseldorf-Lohausen Niederrheinstr. 138 40474 Düsseldorf T 0211 15860071	Düsseldorf-Mörsenbroich Zur alten Kaserne 4b 40470 Düsseldorf T 0211 59815097	Ratingen Kapellenweg 5 40882 Ratingen T 02102 1679844
--	---	---



Gestatten: Die ReinBiere®
Eine schrecklich leckere Familie



natürlich Bio.

40474 Düsseldorf – Lohausen Niederrheinstraße 71
☎ 0211-98 48 36 01 www.biohaus-duesseldorf.de
mo-fr 8.00-20.00 Uhr sa 8.00-18.00 Uhr

Ein starkes Team in Sachen Gesundheit
Diagnostik Therapie Betreuung

PRIVATÄRZTLICHE PRAXIS

Dr. med. Adina Börgens
Fachärztin für Neurologie
Palliativärztin

Sprechzeiten nach Vereinbarung
Kaiserswerther Str. 296 · 40474 Düsseldorf · Telefon: 0 211-15 79 06 56

info@neurologin-golzheim.de
www.neurologin-golzheim.de



Dr. med. Claus Wagner
Facharzt für Innere Medizin

Sprechzeiten nach Vereinbarung

info@internist-golzheim.de
www.internist-golzheim.de



Lohausener Damenfußballerinnen mit ihren Sponsoren vor der Traditionskeipe „Zum Armen Mann“. Foto: Privat

C.Beuthel
Das Sanitätshaus

Das Sanitätshaus Beuthel
in Düsseldorf-Kaiserswerth sorgt für Ihr Wohlbefinden!

Unser Leistungsspektrum auf einen Blick:

- Milchpumpen
- Stillzubehör
- Kompression
- Bandagen
- Orthesen
- Atemtherapie
- Rollatoren
- Rollstühle
- u.v.m.

Kreuzbergstr. 79 · 40489 Düsseldorf
Tel.: (0211) 542 132 80 · E-Mail: duesseldorf@beuthel.de
www.beuthel.de

**SELBST PFLÜCKEN?
JETZT INFORMIEREN!**

Ab Mitte August geht es los. Alle aktuellen Informationen zu unserer Apfelselbstpflücke unter: apfelparadies.com

Folgen Sie uns auf Facebook & Instagram

Apfelparadies Wittlaer
Duisburger Landstraße 333a, 40489 Düsseldorf
Tel: 0203 789623

Apfelparadies Meerbusch
Xantener Straße 25, 40670 Meerbusch
Tel: 02159 9216863

Apfelparadies Margaretenhof
Bahnhofstraße 287, 47447 Moers
Tel: 02841 61330

SB-Verkaufsautomat
Huverheide 30, 47918 Tönisvorst
Mo.-Fr. 7.00 - 20.00 Uhr
Sa.-So. (Feiertagen) 9.00 - 19.00 Uhr



Aus der Region – für die Region

apfelparadies.com

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Orgelkonzert in Rahm

In der Rahmer St. Hubertus-Kirche erklingen wieder Orgelkonzerte. Am Sonntag, 29. August, spielt um 17 Uhr der Essener Domorganist Prof. Sebastian Küchler-Blessing Werke von J.S. Bach, Franz Liszt und eigene Orgelprovisionen. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Deckung der Kosten des Konzerts werden erbeten.

Der Domorganist ist seit 2014 verantwortlich für die Orgelmusik in Liturgie und Konzert an der Kathedral-Kirche des Ruhrbistums. Großer Beliebtheit erfreuen sich dort die von ihm initiierten Konzertreihen „Dimension Domorgel“, kammermusikalische Lunchkonzerte wie auch der im Profil weiter geschärfte internationale Orgelzyklus

am Essener Dom: Regelmäßig sind Persönlichkeiten wie Anita Lasker-Wallfisch oder Reinhold Friedrich zu Gast. Er konzertiert bis an Ural und persischen Golf in Konzerthäusern und Kathedralen wie Elbphilharmonie. Folgende Regeln sind im Rahmen der Corona-Pandemie zu beachten: Zu tragen ist ein medizinischer

Mund-/Nasenschutz. Mitzubringen ist ein Nachweis über den Impfschutz, dass man genesen ist oder einen aktuellen Testnachweis. „Unter den genannten Voraussetzungen können wir nach jetzigem Stand die Kirche normal besetzen“, freut sich Organisator, Dr. Dominic Klingen. sam

Immobilien

Heide Apel hat „Boden unter den Füßen gewonnen“

Im Herbst vorigen Jahres wurde Heide Apel zum ersten Mal in die Bezirksvertretung Süd gewählt. Viel kann sie noch nicht von ihrem Amt als zweite stellvertretende Bürgermeisterin erzählen, denn die Corona-Pandemie hat das (politische) Leben erheblich eingeschränkt und erschwert. Doch untätig war sie deshalb nicht. „Jetzt freue ich mich, dass ich etwas Boden unter den Füßen gewonnen habe“, lacht Heide Apel, die für die Bündnisgrünen auch in den Rats-Ausschüssen IMD sowie Umwelt, Klima und Naturschutz mitwirken wird. Allerdings sind alle Sitzungen bisher abgesagt worden. Während der Pandemie haben ihr der persönliche Kontakt sowie der direkte politische Austausch gefehlt, den Online-Konferenzen nicht ersetzen. „Ich habe mich unsicher gefühlt und war sehr unglücklich.“ Dann habe sie viel telefoniert und nachgefragt, etwa beim Bezirksamt und den Fachverwaltungen. Deren umfangreiche Antworten hätten ihr sehr geholfen. Mittlerweile hat sie drei Sitzungen der Bezirksvertretung Süd unter Corona-Bedingungen miterlebt und fühlt sich sicher. Die pensionierte Gymnasial-Lehrerin ist dabei, sich die Stadtteile im Duisburger Süden zu erradeln. Was gibt es hier? Wo liegen die Probleme? Wie ist die Wohn- und Lebensqualität? „Jetzt möchte ich mit möglichst vielen Menschen ins Gespräch kommen“, hofft Heide Apel. Im Duisburger Süden ist die Nicht-Bebauung des Rahmerbuschfelds ein zentrales Thema für die Sermerin: „Bei der Flächenversiegelung müssen wir ganz

vorsichtig vorgehen. Da wir diese später nicht mehr rückgängig machen können, müssen wir vorher nach Alternativen suchen.“ Heide Apel setzt sich für einen zügigen Bau des Mannesmann-Ackers ein, um vor allem Mündelheim vom Durchgangs-Verkehr der LKW zu entlasten. In einem Ausbau der B 288 zur A 524 würde sie für Serm keine Vorteile sehen – für Mündelheim würde sie bei Umsetzung zwingend eine Tunnellage fordern, damit die Ortsteile zusammenwachsen können. „Ich mache mir große Sorgen um Gottes gute Schöpfung. Deshalb bin ich politisch aktiv geworden“, erklärt die 67-jährige ihr Engagement. In die Partei eingetreten ist sie 2019. Idealistisch – und auch optimistisch – kämpft sie gegen den Klimawandel. Ihr Traum: in der Nähe des eigenen Wohnortes zu leben und einzukaufen, sich dort zu versorgen. Neue Wohn- und Lebenskonzepte gehören für sie ebenso dazu wie sozialer Wohnungsbau und innovative Techniken, etwa Wasserstoff. Damit mehr Menschen aufs Auto verzichten könnten, müsse der ÖPNV attraktiver werden. Sie fordert mehr Wertschätzung für nachhaltigeres Leben, auch wenn dieses teurer sei. Aktiv ist Heide Apel auch im Pfarrgemeinderat in Serm. „Die christliche geprägte Gemeinschaft liegt mir sehr am Herzen.“ Es sei wichtig, die Menschen aufzufangen, die durch Kirchenschließungen ihren Mittelpunkt verloren. In naher Zukunft freut sie sich wieder auf Veranstaltungen des Fördervereins Serm sowie der KG Südstern. sam



Heide Apel sorgt sich um die Schöpfung und setzt sich aktiv für deren Erhalt ein – unter anderem als Mandatsträgerin in der Bezirksvertretung Süd. Foto: sam



Stefan Golißa Bedachungen e.K.
 Dachdeckermeister · Betriebswirt (HWK)
 Gebäudeenergieberater im Handwerk · Solateur®
 Vogelsanger Weg 25 · 40470 Düsseldorf
 Telefon: (+49) 0211 93079075
 Mobil: (+49) 0172 7950743
 Telefax: (+49) 0211 24092125
 info@golissa.com · www.golissa.com

- Ihr Fachbetrieb für:**
- Bedachungen
 - Kunststoffabdichtungen
 - Bauklempnerei
 - Schieferarbeiten
 - Fassadenbau
 - Dachfenstereinbau
 - Balkon- und Terrassenabdichtungen
 - Solaranlagenbau
 - Planung und Ausführung von Schallschutz-Dächern
 - Reparaturen aller Art

Moderne Kunst im Park

Die Kunstkommission Düsseldorf hat den Lantz'schen Park in Lohausen, wie schon 2020, auch in diesem Sommer wieder zu Bühne aktueller künstlerischer Positionen erhoben. Unterstützung gab es dabei unter anderem auch von der Kunststiftung NRW und vom Heimat- und Bürgerverein Lohausen/Stockum e.V. Sie knüpfen an die Ausstellungen des bedeutenden Galeristen Alfred Schmela (1918-1980) ab 1975 an. Auch die Skulpturen, die der frühere Besitzer von Villa und Park zurückgelassen hatte, sind mit einbezogen. Das vielseitige Programm, kuratiert von Sean Müller und Victoria Tarak, umfasst Skulpturen, Performances, Workshops, Tanzstücke, Soundarbeiten, Lesungen, Konzerte und eine Lesegruppe. Der Titel für das anspruchsvolle Programm lautet „Out here in the wild oats amid the alien corn“. In einem 53seitigen Heft werden die einzelnen Kunstprojekte vorgestellt. Weitere Informationen gibt es unter www.kunstkommission-duesseldorf.de und www.outhereinthewildoatsamidthealienscorn.com. Besucherführungen durch den Park mit den Kurator*innen gibt es noch am 7. August, 4.



Ein Objekt aus rosa Marmor im „Internationaler Lantz'scher Skulpturenpark Lohausen 2021.“ Foto: H.S.

und 11. September und eine Kinderführung am 21. August. Teilnahme nach Anmeldung unter skulpturenparkwildoats@gmail.de. Für den nicht vorinformierten und mit moderner Kunst nicht vertrauten Besucher ist der Park auch im Übrigen ein Sight-Seeing-Erlebnis mit großen Gegensätzen: Die Kapelle mit wertvoller, künstlerischer Ikonografie und Mausoleum, die restaurierte Villa im „Kolonialstil“, das Pförtnerhaus, der Bunker des NS-Gauleiters, die historische Parkanlage mit wieder aufgefördertem Laubwald nach dem verheerenden Sturm „Ela“. Durch den Park kön-

nen Kinder reiten mit Ponys von Sabrinas Ranch nebenan. Die darüber dröhnenden Jets unterstreichen die Internationalität der Landeshauptstadt. Am Hinterausgang geht der Blick über das weite Lohausen Feld mit Flughafenbrücke und Wasserburg Leuchtenberg am Horizont. Die aktuellen Skulpturen, teils eingebunden in den Park, kommen dazu: Briefkasten, Skulpturen aus rosa Marmor, Wäscheständer, bemalte Keramik, Folienzelt und vieles andere mehr. Sie können auch als Such- und Ratespiel verstanden werden. Ausführliche Hinweise vor Ort fehlen. H.S.

Kaufgesuche :
Wir suchen für unsere beiden quirligen Mädchen und uns ein nettes Haus o. Grundstück im Norden von DUS oder DU-Rahm, Ratingen Hösel, - Ost. Wir sind über jeden Hinweis dankbar! Tel.: 0176 23 86 21 48
Junge Familie sucht Haus oder Grundstück im Düsseldorfer Norden. T. 0170/ 7777047.
Ruhiges Ehepaar (60/52) sucht kleines Haus in Kaiserswerth zu kaufen oder mieten (gerne auch Altbau) – kleiner Garten wäre ebenfalls sehr willkommen. Tel. 0174 1740080.

derglasdcounter.de
 Glasduschen. Glastüren. Accessoires.
 Besuchen Sie unsere große Ausstellung!
Der Spezialist für Ganzglasduschen!
Das volle Programm

■ Glasduschen	■ Maßspiegel
■ Glastüren	■ Bad-Accessoires
■ Glasschiebetüren	■ Beschläge rund ums Glas
■ Glasraumabtrennungen	■ Küchen-Rückwände
■ Glasvordächer	■ Große Auswahl
	■ Umfangreiches Lager

Weißdornstraße 17 Fon 0203/60 88 88-30
 47269 Duisburg info@derglasdcounter.de
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr und Sa. 9 – 14 Uhr

Gartenbau Boelmann
 Inhaber: Fehmi Rexhepi
Neusser Weg 80
40474 Düsseldorf
 Fon 0211. 650 966 16
 Fax 0211. 302 327 74
 Mobil 0173. 95 677 71
Gartenbau.Boelmann@outlook.de
www.gartenbau-boelmann.de
Gartengestaltung · Pflasterarbeiten
Baumfällung · Zaunanlagen · Rollrasen
Pflege von Grünanlagen

Neue Vorstandssprecherin der Kaiserswerther Diakonie

Seit 1. Juli hat Pfarrerin Ute Schneider-Smietana die Aufgabe als theologische Vorstandssprecherin der Kaiserswerther Diakonie übernommen. Sie ist die Nachfolgerin von Klaus Riesenbeck, der am 1. Juli in den Ruhestand gegangen ist. Vor elf Jahren übernahm Riesenbeck das Amt des theologischen Vorstands und Vorstandssprechers. Mit seinem Vorstandskollegen Dr. Horst Stiller setzte er Impulse für bedeutende Entwicklungen und Veränderungen der Kaiserswerther Diakonie. Die Fliedner Fachhochschule, die noch weiter wächst, entstand in diesen Jahren. Das Florence-Nightingale-Krankenhaus

wurde komplett umgebaut und modernisiert. Nun ist seine Nachfolgerin Ute Schneider-Smietana (55) seit gut vier Wochen im Amt. Sie hat in ihrer Vita bereits Erfahrungen als Regionalgeschäftsführerin der Diakonie Himmelsthür e.V. gesammelt. Zu Beginn diesen Jahren war Ute Schneider-Smietana Projektleiterin zur Evaluation des Krisenmanagements in diakonischen Unternehmen zur Eingliederung und Altenhilfe während der Corona-Pandemie für das Diakonische Werk evangelischer Kirchen in Niedersachsen. So hat sie die Corona-Krise und alle flankierenden Probleme bereits gut gemeistert. G.S.



Führungswechsel in der Kaiserswerther Diakonie: Klaus Riesenbeck geht in den Ruhestand und übergibt den Kurs an Ute Schneider-Smietana. Foto: Diakonie

Litfaßsäule

Überwältigende Hilfsbereitschaft für Flutopfer

Die Katastrophe in den überfluteten Gebieten hat die Menschen im Duisburger Süden nicht kalt gelassen. Schnell stapelten sich unzählige Kartons und Tüten im Sermer Pfarrheim – hier durften die Spenden gelagert werden, zu denen die KG Südstern aufgerufen hatte. Auch die Kapazitäten in der alten Dorfschule in Mündelheim waren schnell gefüllt: „Wir sind überwältigt von der Resonanz“, so Dirk Rahmacher vom Bürgerverein Mündelheim. Schon nach wenigen Tagen wurden die von den Bürgerinnen und Bürgern angelieferten Sachen in Mündelheim gemeinsam zum Abtransport gepackt – hierfür stand ein Lkw samt Hänger zur Verfügung, jede kleinste Lücke wurde ausgenutzt. Zuvor hatten viele ehrenamtliche Helfer aus allen Altersklassen die Spenden sortiert und neu verpackt: beispielsweise Hygieneartikel, haltbare Nahrungsmittel, Decken, Anziehsachen und Spielzeug. Die Spenden wurden zu einer nicht mehr benutzten Kirche in Rheinhausen ge-

bracht, in der die Caritas diese zwischenlagert. Denn derzeit ist es schwierig, in die Krisengebiete zu gelangen. Zudem sind die Sammelstellen dort zunächst voll.

Viele ehrenamtliche Helfer des Bürgervereins Mündelheim und der KG Südstern haben zahlreiche Spenden aus den beiden Orten gemeinsam in einen Lkw gepackt. Foto: sam

Jetzt kostenlose Immobilienbewertung anfordern!

Profitieren Sie von unseren Stärken:

- über 30 Jahre Erfahrung
- Immobilienbewertung durch zertifizierte Sachverständige
- Mitgliedschaften in führenden Maklervereinigungen
- Faire Partnerschaft von A (Angebot) bis Z (Zukunft)!

WIR VERKAUFEN IHRE IMMOBILIE

Rufen Sie uns an!

Ihre Immobilienmaklerinnen im Düsseldorfer Norden



mahlmann thiele immobilien gmbh
Kreuzbergstr. 3 | 40489 Düsseldorf
Telefon: 0211 4022000
info@mahlmann-immobilien.de
www.mahlmann.de

mahlmann • thiele

IMMOBILIEN GMBH

Zertifizierte Immobilienbewertung



Dienstleistungsangebote:

- Professionelle Glas- und Rahmenreinigung für den Privathaushalt** durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 0203/791717**
- Fensterreinigung** privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig** „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausreinigung. T. 02066/468 44 00. Keine Anfahrtskosten!
- Der Baumkletterer.** Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041
- Gartenarbeiten,** Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz, Tel. 02 11/13 12 68**
- Professionelle Wintergartenreinigung** durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 02 03/79 17 17**
- Individ. Haus- u. Gartenservice,** Martin Stief. Tel. 0211/97710866
- Dachdeckermeister Thomas Wirth,** Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140
- Brunnen für Haus und Garten,** Pumpenmontagen und Reparaturen vom Fachmann, Fa. Georg Böcken. Tel. 02162/5017680
- Günstige Reparatur und Anbringung von Leuchten** durch Elektromeister. Tel. 0171/3302710 od. 0211/65027856
- Treppenhausreinigung, Gartenpflege uvm.** Tel. 0211/65048808
- Renovierungs+Montage-Service**
Email: raspie@arcor.de, Tel. 0172/265 60 23
- Bäume fällen,** Pflasterarbeiten, Zäune setzen u.v.m. T. 0211/16353574
- Garten Pflege,** Reinigung von Rasen und Beeten, Beete anlegen, Hecke schneiden, Gartenarbeiten aller Art. 01779032285
- Gartenarbeit aller Art 01774145356**
- Alles im Grünen Bereich - Garten- u. Landschaftspflege**
Gala Ercan Anbar (ehem. Klaus Peters) - Ihr Gärtner für:
Gartenpflege - Gehölzschnitt - Pflanzarbeiten - Raseneinsatz - Fertigrasen - Baumfällungen. Mobil: 0177/7 22 88 60
- Erfahrener Gärtner für Gartenarbeiten aller Art** 0177/4145356
- Gartenarbeiten** wie z.B. Hecken u. Bäume schneiden und fällen, Rasen mähen, Unkraut jäten, Rollrasen legen uvm Besim Khoka +49 157 31655468
- Keine Zeit-Lust Hemden, Blusen u.s.w. zu bügeln?**
Anruf genügt. Tel. 0211/401405
- Dachdecker Gut und günstig sucht Arbeit.** tel. 0176/22227284

Versicherungen:

Wolfgang Richter Vertrauensmann der HUK-Coburg im Düsseldorfer-Norden und Duisburger-Süden
Telefon: 0203/93508688 Fax: 0203/93508689
Wolfgang.Richter2@HUKvm.de, www.HUK.de/vm/Wolfgang.Richter2

Rund um Musik:

Musikschule Kaiserswerth bietet folgende Kurse an: Klavier, musikalische Früherziehung, Geige, Klarinette, Block- und Querflöte, Gitarre, Cello. Unterricht auch Zuhause. Tel. 0211/1711534 oder E-mail musikkaiserswerth@yahoo.de, www.musik-kaiserswerth.de

Nachhilfe/Sprachen:

Dipl.-Math. erteilt Mathematik- u. Spanischnachhilfe. T. 0211/4576011
Native English speaker für Konversationstraining mit unseren Kindern (9,11) in Angermund gesucht! We are looking forward to hear from you! 0178.6586550

Pflege/Betreuung:

ambulante Senioren- & Demenztbetreuung. T. 01777/427 194

Stellenangebote:

Zuverlässige Haushaltshilfe, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, von alleinstehendem älteren Herrn in Wittlaer gesucht. " 3x wöchentlich je 3 bis 4 Stunden. T.0211/402345

Gesundheit:

Praxis für Logopädie in Kaiserswerth
Diagnostik u. Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen. Behandlung von Lese-Rechtschreibschwäche. Beratung, Prävention u. Therapie in der Praxis u. im Hausbesuch.
Logopädische Praxis Susanne Pässler, St.-Göres-Str. 18, 40489 Düsseldorf, Tel: 0211/98435984, Mobil: 0176 22629702
www.logopaedie-kaiserswerth.de

Ankäufe:

Alte Ölgemälde u. Bronzen kauft Antik Baumgart. Tel. 0172/2632300
Teppichreinigung und Teppichreparaturen Hamid am Kaiserswerther Markt. Wir kaufen auch Ihre alten Teppiche. Tel. 0211/73 10 66 74 od. 0176/70 07 52 43

ACHTUNG von Privatsammler gesucht: Teppiche, Bilder, Pelze, Schmuck, Armbanduhren, Modeschmuck, Abendgarderobe, Tafelsilber, Bernstein, Münzen, Porzellan. Herr Schubert, 0162/1595577

Privater Briefmarkenankauf. Tel. 0203/783815

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160, www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Kunst/Antiquitäten:

Dssdf. Künstlerin - Malerei u. Grafik auch nach Ihrer Idee/Vorlage. Tel. 0211/434918 od. 0175/1050553 www.dw-malerei.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info



Bee-Gees-Songs begeistern beim Steinhof - Neustart

Was war das schön! Ein Konzert im Innenraum, mit Live-Musik und einer herrlichen Interaktion zwischen Künstlern und Publikum. Wie haben wir das alle ver-

misst! Zum Restart im Steinhof gab die Bee-Gees-Tribute-Band Night Fever zwei Konzerte – im kleinen erlesenen Kreis, denn mehr Gäste durften es wegen Corona nicht sein. „Das ist hier wie nach Hause kommen“, freuten sich die Musiker zum Ende ihres ersten Hallen-Auftritts an diesem „magischen Ort“ nach anderthalb Jahren „aufgestauter Einsamkeit“. Die siebenköpfige Band um



Irina Milovanova hatte tolle Songs im Gepäck. Foto: sam

GEBÄUDEREINIGUNG S.HINTZE

Viren?

Wir desinfizieren! Dafür steht Ihnen unser staatlich geprüfter Desinfektor zur Verfügung!

Telefon: 01 77 779 17 17 Inhaber: Gebäudereinigermeister Sascha Hintze
Telefon: 02 03 79 17 17 Am Sickingkreuz 12a
Fax: 02 03 935 73 23 47877 Willich
E-Mail: hintze@gebaeudereinigung-hintze.de

NORD•BOTE

Kleinanzeigenannahme:
E-Mail: info@nordbote.info

Tel 02 03-74 20 210
Fax 02 03-74 20 222

Private Kleinanzeigen pro Zeile 5,30 €
Gewerbliche Kleinanzeigen pro Zeile 8,80 €
In den Preisen ist die gesetzliche Mehrwertsteuer enthalten.

Immobilienmarkt



BÖCKER
IHR PARTNER FÜR IMMOBILIEN

Düsseldorf-Kalkum

Architektur trifft Kunst: Eine besondere Immobilie

www.immobilien-boecker.de

Wfl. ca. 195 m², Ntzfl. ca. 60 m², Grdst. ca. 789 m², atelierartige und teilverglaste Garage für 2 PKWs

7 Zimmer, 4 Schlafzimmer, 3 Badezimmer, komplette Wohnküche, Holzdielen, offener Kamin, Galeriezimmer, Teilkeller, traumhafter Garten und Balkon in Südlage, Bj. 1996, Verbrauchsausweis, 168,00 kWh/(m²·a), Energieeffizienzklasse F, Gas

Kaufpreis 1.595.000 € zzgl. 2,38 % Käuferprovision

Ihr Ansprechpartner Arndt Brouwers ☎ 0211 418488-11



BRUNS
IMMOBILIEN

Seit 35 Jahren
die erste Adresse für Ihre neue Adresse

Neuss Rosellen
Denkmalgeschütztes, erstklassig restauriertes Fachwerkhaus

Wfl. ca. 200 m², Grundstück ca. 644 m², Ölzentralheizung, Fußbodenheizung, Remise mit Wellnessbereich ca. 50 m², Unterstellen von Pferden möglich, Energieausweis nicht erforderlich

KP 1.800.000 EUR zzgl. 2,38 % Courtage

CHRISTIAN BRUNS • Tel. 0211.403444
www.cbruns.de



Immobilie geerbt?

ASSVOR
IMMOBILIEN

DIE RENTE AUS DER EIGENEN IMMOBILIE

Geerbt... und nun? Wenn eine Immobilie geerbt wurde, stellt man sich meist viele Fragen: „Was muss ich alles beachten? Was mache ich mit der Immobilie? Möchte ich die Immobilie selbst nutzen, oder verkaufe ich sie?“

Dabei möchten wir Ihnen helfen! Holen Sie sich kostenlos unseren **32-seitigen Ratgeber** unter:

www.erbschaft.assvor.de

KAISERSWERTHER IMMOBILIENFORUM
Arnheimer Straße 19 | 40489 Düsseldorf
www.assvor.de | service@assvor.de | Tel. 0211 547615-60

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Baugrundstücke und gebrauchte Einfamilienhäuser
im Düsseldorfer Norden gegen bar oder auf Rentenbasis zu kaufen gesucht.
Auch Maklerangebote angenehm.
Diskrete und persönliche Abwicklung wird zugesichert.

Bernd Loskamp
Kesseldorfer Rott 29 • 46499 Hamminkeln
Tel. 02852 / 20 30 oder 0160 / 92 40 53 09

Michael Zai (Barry Gibb), der vor 14 Jahren das Projekt ins Leben gerufen hat, nahm die begeisterten Zuschauer mit auf eine span-

nende und abwechslungsreiche Reise durch 40 Jahre Musikgeschichte. Ihre Acoustic-Show passte hervorragend zum Ambiente

des Abends, gut heraus kam ihre musikalische Erstklassigkeit. Ob Hartbreaker, Massachusetts, I.O.I.O. oder Saturday Night Fever: Für

die Interpretationen der Bee-Gees-Songs bedankte sich das Publikum mit lang anhaltendem Applaus. Grandios waren etwa die neu arrangierten und mit eigener Note versehenen Stücke, wie zum Beispiel Stay-in' alive – hier mit einer ganz speziellen Mischung aus Gipsy- und Country-Musik.

Kultur lebt
„Kultur lebt, wir haben sie alle sehr vermisst“, unterstrich Arno Eich, Vorsitzender des Kulturzentrums, und blickt traurig auf die zehn einsamen, stillen Monate im Steinhof zurück. Zum Auftakt gab es für alle ein Freigetränk, nachdem die junge Sängerin Irina Milovanova mit fünf Songs für eine tolle Einstimmung gesorgt hatte. Andreas Koose, 2. Vorsitzender, versprach bei der Begrüßung nicht zu viel: „Wir starten mit einem Knaller!“

Der Restart konnte nur unter hohen Hygiene-Auflagen erfolgen: geimpft, genesen oder getestet. Die maximal 130 Zuschauer hatten feste Sitzplätze, viel frische Luft, genügend Abstand – und reichlich Spaß. Ja, die Karten waren mit knapp 60 Euro

teuer, aber trotzdem reichte die Summe der Einnahmen nicht aus, um das Konzert wirtschaftlich durchzuführen. Hier geht ein dickes Dankeschön aller Beteiligten an den Duisburger Unternehmer Ralf Pape, der

den Fehlbetrag aus eigener Tasche übernahm. Planungen sind in diesen Zeiten schwierig, deshalb druckt der Steinhof derzeit keine Flyer. Aktuelle Infos stehen auf der Homepage: www.steinhof-duisburg.de.

Die nächsten Termine: Ray Wilson Band (7.8.), Jürgen B. Hausmann (15.8.), The Queen Kings (21.8.), Stop-pok & Band (22.8.) und Wildes Holz (26.8.). Ein Besuch lohnt sich! sam



Was für ein tolles Erlebnis, mal wieder in einer Halle ein Konzert erleben zu dürfen! An zwei Abenden spielte die Bee-Gees-Tribute-Band Night Fever zum Neustart im Steinhof.



Mitglieder des Steinhofs-Vorstands verwöhnen die Gäste mit einem Freigetränk – alle freuten sich, endlich wieder Kultur live und auf engem Raum erleben zu dürfen. Fotos: sam

WIR VERTEILEN IHRE FLYER

JETZT ANGEBOT ANFORDERN!

GEEKOS DIREKTWERBUNG

Hellweg 13
59063 Hamm

GEEKOS

Tel.: 0176 6050 5845
E-Mail: Info@geokos-direktwerbung.de



Haustechnik Kaufmann GmbH
Sanitär | Heizung | Solar | Beratung | Wartung | Reparatur | Wellness

Ihr Partner für erneuerbare Energien, Hybridsysteme, Heizungsanlagen, Badezimmer, Trinkwasserhygiene und -aufbereitung, Wartungen, Gartenbewässerung in Düsseldorf-Angermund.

Telefon: 0203-712 99 725 | info@haustechnik-kaufmann.de | www.haustechnik-kaufmann.de